

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 10 (1901)  
**Heft:** 29

**Artikel:** Il faut que ce'a change : correspondance  
**Autor:** C.S.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-522342>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ercheint ... Samstags

Paraissant ... le Samedi

Abonnement: Für die Schweiz: 3 Monate Fr. 2.—, 6 Monate „ 3.—, 12 Monate „ 5.—

Für das Ausland: 3 Monate Fr. 3.—, 6 Monate „ 4.50, 12 Monate „ 7.50

Inserate: 7 Cts. per 1 spatige Millimeterzelle oder deren Raum.

Abonnements: Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.—, 6 mois „ 3.—, 12 mois „ 5.—

Annones: 7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace.



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins 10. Jahrgang | 10<sup>me</sup> Année Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliars

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Zur gefl. Notiz.

Wir machen hiermit die tit. Mitglieder auf den der heutigen Nummer beiliegenden Auf-ruf betr. die Prämierung langjäh-riger Angestellter aufmerksam.

AVIS.

Nous tirons l'attention de MM. les Socié-taires sur l'appel joint à ce numéro, con-cernant les récompenses d'employés.

L'industrie des hôtels

à l'exposition industrielle cantonale de Vevey.

Comme nous l'avons déjà dit, l'ouverture de l'exposition industrielle de Vevey a eu lieu, au milieu du concours enthousiaste de la population tout entière et de nombreux invités et visiteurs du dehors, au jour fixé, c'est-à-dire le 28 juin.

Ce qui nous a frappé avant tout, en parcourant l'intérieur, c'est que la charpente de la toiture et la couverture elle-même sont masquées par des volumes d'étoffe claire qui produisent sur l'œil du spectateur une impression très agréable.

C'est dans l'un des quatre pavillons d'angle, et dans celui dont la position privilégiée permet au visiteur d'admirer, sur le quai, le splendide panorama des Alpes, que les hôteliers ont installé l'exposition qui présente leur activité.

de jolis groupes de plantes vertes. Prenons place sur l'un des sièges capitonés qui nous invite, et regardons au tour de nous: ce qui frappe d'abord notre vue, c'est le chalet artistiquement sculpté du Syndicat des Intérêts de Montreux; c'est le même qui figurait à l'exposition de Paris, et qui présente au spectateur, en photographies et en tableaux, toutes les beautés naturelles et curiosités de tout genre de Montreux et de ses environs: bref, une pièce de réclame de premier ordre.

A notre droite se dresse un grand relief de Montreux et de ses environs, et au dessus une carte en relief de cette même contrée. La littérature professionnelle est représentée en outre par de nombreux volumes de M. le professeur Maillard de Lausanne, traitant surtout de la cuisine, puis par les divers journaux d'étrangers, ainsi que par des collections de menus.

Il se peut que depuis l'ouverture de l'exposition, cet ensemble se soit encore accru de certains détails, mais sans que l'impression totale en soit modifiée.

Terminant notre visite par une tournée superficielle à travers toute l'exposition industrielle, nous trouvons comme groupes principaux l'instruction publique, l'agriculture (plus spécialement la viticulture), la pêche, les boîtes à musique, les cigares, les chocolats, etc. etc.

Souhaitons qu'une affluence toujours plus grande de visiteurs vienne récompenser les efforts de la ville de Vevey.

Il faut que ce change.

(Correspondance.)

Partout, dans presque tous les pays, on améliore les conditions de la circulation, par l'introduction continuelle de nouveaux trains plus rapides et plus confortables: il est aujourd'hui possible de parcourir des distances considérables sans changer de wagon; bref, tous ceux qui ont voyagé et voyagent encore beaucoup reconnaîtront que ces dernières années ont amené bien des modifications avantageuses.

tendent même pas les bruits de ferraille et autres que produit le roulement du train. Le père, et plus encore la mère, espère que le donateur ne troublera pas le repos de ces pauvres pe tits — vaine illusion: tout le monde descend, tel est l'ordre impitoyable qui retentit. On arrache les petits dormeurs à leur sommeil, on les enveloppe à la hâte dans un vêtement quelconque et l'on court par la pluie et le froid, à la suite d'autres victimes, assister à la visite dans un local aux courants d'air glacés, après s'être mis en sueur pour réunir ses colis. Que de malades partis pour retrouver la santé ont vu leur état s'aggraver à la suite d'un traitement semblable! Dans le temps, en Suisse du moins, nous n'avions guère à souffrir sous ce rapport, toute la procédure se réduisant à sa plus simple expression; mais de nos jours, on paraît avoir pris pour modèles les pays voisins. C'est du moins le cas à Chiasso, où les voyageurs entrant en Suisse ne sont pas mieux traités qu'à Bellegarde ou à Vintimille par exemple. Ce n'est pas aux employés que je fais ce reproche, ils ont des ordres et ne font que leur devoir; c'est aux autorités supérieures que je m'adresse. C'est le vent qui vient d'en haut qui devrait changer; c'est dans ces hautes sphères qu'on devrait se demander s'il ne serait pas possible d'introduire des réformes dignes des temps modernes. On a fait dans le domaine des communications — y compris la poste — des progrès si considérables qu'on ne comprend pas pourquoi les douanes ne suivent pas le mouvement et s'enroulent dans les formes moyenâgeuses. Les hautes sphères ne verront-elles pas renaitre un Stepha n? Il faudrait, il est vrai, une entente internationale, mais du moment que toutes les nations qui nous entourent en sont arrivées peu à peu à la conviction que les étrangers constituent pour leur pays un facteur qui n'est pas à négliger, la solution ne nous semble pas difficile à trouver. N'y aurait-il pas parmi le personnel des douanes une tête ingénieuse douée d'énergie et de bonne volonté? Ch. St.

Note de la rédaction. Dans l'assemblée générale de l'Union des Sociétés suisses de développement qui a eu lieu au mois de juin, le Vorort a été chargé de demander par pétition aux autorités supérieures de faciliter les formalités en douane, spécialement en ce qui concerne Chiasso et la frontière du lac de Constance.

CAS DE DÉCÈS A L'HOTEL.

Les autorités des trois communes du Cercle de Montreux viennent d'élaborer un tarif officiel d'indemnités pour cas de décès et de maladies dans les hôtels de Montreux.

1° Pour cas de mort naturelle non précédée de maladie, ayant occasionné un séjour en chambre, suivant l'importance de l'appartement de 200 à 300 fr.

2° Pour cas de mort après maladie non contagieuse ayant occasionné un séjour dans l'hôtel, de 300 à 400 fr.

3° Pour cas de maladie contagieuse non suivie de décès, suivant l'importance de l'appartement, de 200 à 400 fr.

4° Pour cas de mort à l'hôtel ensuite de maladie contagieuse, de 400 à 800 fr.

L'indemnité comprend la désinfection de la chambre, de la literie, des tapis, etc., ainsi que le temps pendant lequel la ou les chambres restent inoccupées. Conformément à la loi, l'hôtelier aura le droit d'exiger le transport au Sanatorium de toute personne atteinte d'une maladie contagieuse. Il pourra également exiger l'enlèvement des corps dans les 24 heures.

Les cas d'autopsie, de suicide, de folie, etc., ne sont pas compris dans ce tarif et feront l'objet de tractations spéciales avec l'hôtelier.

Les hôteliers dont les maisons sont situées dans le Cercle de Montreux devront fournir à l'autorité municipale, lorsque celle-ci en fera la demande, la justification des frais occasionnés par la désinfection.

Menschen- und Tierschutz.

(Korrespondenz.)

In meiner letzten Einsendung habe ich die Zollbehandlung der Reisenden einer Kritik unterworfen, heute möchte ich einen andern wunden Punkt berühren, der ebensowohl Interesse verdient. Es handelt sich dieses Mal um die Bahnhöfe, d. h. um den Mangel an Schutz vom Coupé bis zu den Omnibus resp. Wagen. Die neueren Bahnhöfe werden mit allen Verbesserungen versehen, es werden geradezu fabelhafte Summen angelegt, um dem gesteigerten Verkehr gerecht zu werden; die technischen Fragen werden bis ins kleinste erwogen, aber für die Bequemlichkeit des Publikums — doch eigentlich dem Hauptfaktor — wird viel zu wenig gesorgt. Wer kennt nicht die Unannehmlichkeiten, wenn man bei Regenwetter irgendwo ankommt, die Schirme stecken im Futteral, nun heisst es raus damit, auch wenn die Ellenbogen so eingeklemmt sind, dass zu einer freien Bewegung überhaupt kein Platz ist; der glückliche Besitzer eines Schirmes ist also noch verhältnismässig gut daran, aber wehe dem, der keinen hat, er ist unbarmherzig den Schleusen des Himmels preisgegeben. Wenn auch die Entfernungen, welche schutzlos bis an den Hotel-Omnibus oder -Wagen zurückgelegt werden muss, nicht gerade gross ist, — sehr oft ist sie es aber — so genügt sie doch, bei starkem Regen einem, gelinde gesagt, das Vergnügen zu verderben. Es sollte in Zukunft überall bei allen Neubauten darauf hingezielt werden, dass die Omnibus und die für den Bahndienst bestimmten Wagen trockenen Fusses erreicht werden können, d. h. es sollten an die Bahnhöfe Hallen angebaut werden, wo Menschen und Tiere geschützt sind. Ich kenne bei uns in der Schweiz nur einen Bahnhof mit einer derartigen Halle, es ist derjenige der Bundesstadt, wenn ich ihm im Uebrigen auch nicht gerade als nachachtungswert hinstellen möchte, scheint er mir doch in dieser Beziehung wert als Beispiel aufgeführt zu werden.

Da bei Ihnen in Basel die Bahnhoffrage akut geworden ist, wäre gerade dort ein dankbares Feld diesen Knoten praktisch zu lösen. Für uns in der Schweiz ist ja alles, was mit dem Verkehr zusammenhängt, äusserst wichtig, nicht nur in materieller, sondern auch in moralischer Beziehung; stehen wir doch gewissermassen an der Spitze und bieten der ganzen Welt Gelegenheit unsere Einrichtungen durch persönliche Benützung zu prüfen und unsern Ruf zu verbreiten. Wenn der Bund einmal ganz Besitzer der Bahnen sein wird, werden jedenfalls an verschiedenen Bahnhöfen bauliche Veränderungen vorgenommen, es wäre deshalb gut, dem Programm noch eine Nummer beizufügen und diese heisst Wagen-Halle. Ausserdem spricht noch folgendes dafür: Der Leser möge sich in eine grössere Stadt oder einen bedeutenden Kurort denken und zwar an einem Regentage, er stelle sich die endlosen Reihen der Omnibus und Wagen vor, vor denen die armen Pferde, die Köpfe hängen lassend, nass und frierend stehen, man braucht kein Tierschutzfanatiker zu sein, um mit den Tieren Mitleid zu haben. Ich spreche nicht von den Menschen, denn diese können sich meistens schützen, wenn es auch nur im Innern der Wagen selbst wäre, aber die Tiere sind schutzlos der Witterung preisgegeben. Ich kann mich bei einem solchen Anblick des Gedankens nicht erwehren, dass Niemand gefühlloser ist als — der Mensch. Ch. St.